



جمهوری اسلامی ایران



شماره: ۱۹۰/۴۰۵، ۲۱۷۲۹

تاریخ: ۹۲، ۱۰، ۲۱

پست:

جناب آقای دکتر محمدباقر قالیباف

شهردار محترم تهران

سلام علیکم

لایحه «تعرفه عوارض اماکن تفریحی، فرهنگی و هنری در شهر تهران» توسط جناب آقای دکتر محمود احمدی نژاد شهردار محترم وقت تهران، طی نامه شماره ۸۲۱۰/۸۲۷۷۳۹۴ به تاریخ ۱۳۸۲/۱۰/۲۴ با قید یک فوریت به شورای اسلامی شهر تهران ارائه و به شماره ۱۶۰/۱۵۷۷۲ به تاریخ ۸۲/۱۰/۲۷ در دبیرخانه شورای اسلامی شهر تهران ثبت و در چهل و دومین جلسه رسمی - علنی - شورای اسلامی شهر تهران که به صورت فوق العاده در روز سه شنبه سی ام دی ماه سال ۱۳۸۲ منعقد شد اعلام وصول گردید. بررسی یک فوریت آن در ردیف شانزدهم دستور چهل و دومین جلسه علنی - فوق العاده شورا به شماره ۱۶۰/۱۵۹۴۱ به تاریخ ۸۲/۱۰/۲۸ قرار گرفته و در جلسه مزبور مطرح و پس از مذاکرات به عمل آمده با اتفاق آرای موافق (چهارده رأی) اعضای شورا حاضر در جلسه (چهارده نفر) به تصویب رسیده و طی نامه به شماره ۱۶۰/۱۵۷۷۲ به تاریخ ۱۳۸۲/۱۱/۱ جهت بررسی به کمیسیون اقتصادی، برنامه و بودجه و امور حقوقی شورا به عنوان کمیسیون اصلی ارجاع و پس از وصول گزارش آن کمیسیون به شماره ۱۶۰/۱۶۲۶۳ به تاریخ ۸۲/۱۱/۵ بررسی آن در ردیف پازدهم دستور چهل و سومین جلسه رسمی - علنی - فوق العاده شورا (دوره دوم) به شماره ۱۶۰/۱۶۱۷۳ به تاریخ ۸۲/۱۱/۴ قرار گرفته و در این جلسه که با حضور پانزده نفر از اعضای شورا و شهردار محترم وقت تهران در روز یکشنبه پنجم بهمن ماه سال ۱۳۸۲ به صورت رسمی منعقد شد مطرح و پس از قرائت و استماع گزارش کمیسیون اصلی و مذاکرات انجام شده کفایت مذاکرات اعلام و در خصوص متن پیشنهادی با لحاظ موارد مطروحه و تکمیلی اخذ رأی به عمل آمد که به اتفاق آراء موافق (چهارده رأی) اعضای شورای اسلامی شهر تهران حاضر در این جلسه (چهارده نفر) مشتمل بر ماده واحده به تصویب رسید و مراتب طی مصوبه شماره ۱۶۰/۴۳۷/۱۶۵۹۱ به تاریخ ۱۳۸۲/۱۱/۸ به شهردار محترم وقت تهران ابلاغ شد.

متعاقباً طرح «اصلاحیه مصوبه اخذ عوارض از اماکن تفریحی، فرهنگی، هنری در شهر تهران» که با امضای سه نفر از اعضای شورای اسلامی شهر تهران (دوره سوم) شامل: ۱- آقای رسول خادم، ۲- آقای حسن بیادی و ۳- خانم پروین احمدی نژاد با قید یک فوریت ارائه و به شماره ۱۶۰/۲۵۹۲ به تاریخ ۸۹/۲/۲۱ در دبیرخانه شورای اسلامی شهر تهران ثبت و در دویست و هشتاد و یکم اردیبهشت ماه سال ۱۳۸۹ منعقد شد اعلام وصول شده و بررسی یک فوریت فوق العاده در تاریخ سه شنبه بیست و یکم اردیبهشت ماه سال ۱۳۸۹ منعقد شد اعلام وصول شده و بررسی یک فوریت طرح مزبور در ردیف چهارم دستور دویست و هشتاد و یکمین جلسه علنی - فوق العاده شورای اسلامی شهر تهران به شماره ۱۶۰/۲۶۱۱ به تاریخ ۸۹/۲/۲۱ قرار گرفت. در جلسه مزبور که با حضور جنابعالی و نمایندگان محترم شهرداری تهران و چهارده نفر از اعضای شورای اسلامی شهر تهران در روز یکشنبه بیست و ششم اردیبهشت ماه سال ۱۳۸۹ در محل تالار شورا و به صورت رسمی منعقد شد یک فوریت طرح مزبور مطرح و پس از ارائه توضیحات از سوی طراحان و مذاکرات انجام شده، کفایت مذاکرات اعلام و در خصوص یک فوریت بررسی آن اخذ رأی انجام شد، که اتفاق آرای

شماره: ۱۶۰/۳۱۷۷/۲۱۷۳۹

تاریخ: ۹۲، ۱۰، ۲۱

پست:



جمهوری اسلامی ایران

موافق لازم (چهارده رأی) اعضای شورای اسلامی شهر تهران حاضر در جلسه در زمان رأی گیری (چهارده نفر) را احراز نمود. فلذا طی نامه به شماره ۱۶۰/۳۱۷۷ به تاریخ ۸۹/۳/۲ جهت بررسی به کمیسیون اقتصادی، برنامه و بودجه و امور حقوقی شورا به عنوان کمیسیون اصلی ارجاع و پس از وصول گزارش نهایی آن کمیسیون به شماره ۱۶۰/۳۹۲۴ به تاریخ ۸۹/۳/۱۶ بررسی طرح مزبور در ردیف چهارم دستور دویست و هشتاد و نهمین جلسه علنی - فوق العاده شورای اسلامی شهر تهران به شماره ۱۶۰/۴۱۱۵ به تاریخ ۸۹/۳/۱۸ قرار گرفت. در جلسه مزبور که با حضور نمایندگان محترم شهرداری تهران و چهارده نفر از اعضای شورای اسلامی شهر تهران در روز یکشنبه بیست و سوم خردادماه سال ۱۳۸۹ در محل تالار شورا و به صورت رسمی منعقد شد مفاد آن مطرح و پس از قرائت و استماع گزارش کمیسیون اقتصادی، برنامه و بودجه و امور حقوقی شورا و مذاکرات انجام شده، کفایت مذاکرات اعلام و با لحاظ موارد اصلاحی و پیشنهادی، در خصوص مفاد آن مشتمل بر ماده واحده اخذ رأی انجام شد که به اتفاق آرای موافق (چهارده رأی) اعضای شورای اسلامی شهر تهران حاضر در جلسه در زمان رأی گیری (چهارده نفر) به تصویب رسید و مراتب طی مصوبه به شماره ۱۶۰/۱۴۷۳/۱۰۹۸۰ به تاریخ ۸۹/۷/۲۸ به جنابعالی ابلاغ شد.

علیهذا به منظور ساماندهی مصوبات شورای اسلامی شهر تهران، به پیوست متن منقح و نهایی مصوبات مزبور را جهت آگاهی و اقدام ایفاد و ابلاغ می نماید. مضافاً یادآوری و تأکید می نماید که متن حاضر صرفاً متن منقح مصوبات صدرالذکر می باشد و جهت تسهیل در اجراء و ارجاع، تهیه و تدوین و ابلاغ شده است و مصوبه جدید تلقی نمی شود.

س/۲۰۲۳۰۱/۲۰۲ منج

احمد مسجد جامعی

رئیس شورای اسلامی شهر تهران

رونوشت:

- فرماندار محترم تهران جهت استحضار.
- رئیس محترم شورای اسلامی استان تهران جهت استحضار.
- رؤسای محترم کمیسیون های اصلی شورای اسلامی شهر تهران جهت استحضار و رویت دیگر اعضای محترم آن کمیسیون ها.
- معاون محترم نظارت شورای اسلامی شهر تهران جهت استحضار.
- روابط عمومی و بین الملل شورای اسلامی شهر تهران جهت درج در پایگاه اینترنتی شورا (به عنوان مصوبه تنقیحی مصوبات فوق الذکر).
- دفتر هیئت رئیسه و مصوبات (۲۰۱ ط).



ماده واحده:

به استناد تبصره یکم (۱) ذیل ماده پنجم (۵) قانون اصلاح موادی از قانون برنامه سوم توسعه اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی جمهوری اسلامی ایران و چگونگی برقراری و وصول عوارض و سایر وجوه از تولید کنندگان کالا، ارائه دهندگان خدمات و کالاهای وارداتی (موسوم به قانون تجمیع عوارض) مصوب ۱۳۸۰/۱۰/۲۲ مجلس شورای اسلامی که به تاریخ ۱۳۸۰/۱۰/۲۵ به تأیید شورای نگهبان قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران رسیده و ابلاغ شده است، به شهرداری تهران اجازه داده می شود کماکان عوارض اماکن تفریحی، فرهنگی و هنری را به مآخذهای مندرج در مصوبه شماره ۷۸۷ به تاریخ ۱۳۶۰/۷/۱۵ قائم مقامی شورای اسلامی شهر تهران با اصلاحات انجام شده به شرح ذیل وصول نماید:

میزان عوارض وصولی از بلیطهای ورودی سینما - تئاتر - تماشاخانه - موزه - نمایشگاه - شهر بازی ها و امثالهم و نیز سیرک - میهمانی و هر نوع نمایش و کنسرت که جنبه عمومی دارد، به شرح زیر تعیین می گردد:

۱ - بیست درصد (۲۰٪) ارزش بلیط ورودی سینماهای نمایش دهنده فیلمهای فارسی و دوبله شده به فارسی در ایران بعنوان عوارض شهرداری وصول گردد.

۲ - سی درصد (۳۰٪) ارزش بلیط ورودی سینماهای نمایش دهنده فیلمهای خارجی (به زبان اصلی) و دوبله شده به فارسی در خارج از کشور بعنوان عوارض شهرداری وصول گردد
۳ - مبنای تشخیص وصول عوارض شهرداری از فیلمهای دوبله شده به فارسی در ایران و خارج از کشور، پروانه نمایش صادره از اداره کل نظارت و نمایش وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی خواهد بود.

۴ - عوارض بلیطهای ورودی مراکز برگزار کننده نمایش و کنسرت و سیرک و میهمانی که جنبه عمومی دارد و مجوز لازم از مراجع ذیصلاح (نیروی انتظامی یا وزارت ارشاد اسلامی) دریافت و با غذا اعم از گرم یا سرد از مشتریان پذیرایی می نمایند معادل بیست درصد (۲۰٪) و در صورتیکه بدون غذا اقدام به اجرای برنامه نمایند معادل دوازده درصد (۱۲٪) ارزش بلیطهای ورودی مراکز مذکور.

۵ - مسئولین مراکز فوق الذکر بایستی ضمن کسب مجوز لازم و پرداخت عوارض مقرر بلیطهای ورودی خود را به مهر شهرداری تهران ممهور نموده و تاریخ و محل اجرای برنامه را حداقل یک هفته قبل از اجرا به اداره کل در آمد شهرداری کتباً اطلاع دهند.



۶ - عوارض بلیت‌های ورودی تئاتر و تماشاخانه و موزه‌ها و برگزاری کنسرت‌های موسیقی دارای مجوز از وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، معادل پنج درصد (۵٪) ارزش بلیت‌های ورودی مراکز مذکور تعیین و در صورت تغییر نرخ به هر نحو، میزان عوارض شهرداری نیز به همان نسبت افزایش خواهد یافت.^(۱)

۷ - عوارض بلیط‌های ورودی اماکن تفریحی مانند انواع شهر بازی ها ، اتوبان کودک و اماکن مشابه که فاقد سینما هستند معادل پانزده درصد (۱۵٪) ارزش بلیط‌های ورودی آنها و در صورتیکه دارای سینما بوده و مبادرت به نمایش فیلم سینمایی بنمایند مشمول مفاد بندهای ۱ و ۲ این مصوبه خواهند بود .

۸ - در صورتیکه نرخ بلیط‌های استفاده از وسایل بازی و سرگرم کننده داخل محوطه مراکز مذکور در بند ۷ ، به هر نحو افزایش یابد در صد عوارض مقرر شهرداری نیز با تصویب انجمن شهر یا قائم مقامی آن افزایش خواهد یافت .

۹ - تعداد بلیط‌های افتخاری برنامه‌های مذکور بایستی مشخص باشد و از ده درصد (۱۰٪) کل بلیط‌های فروخته شده تجاوز ننماید در غیر اینصورت متصدی مربوطه مکلف به ابطال بلیط به تعداد افراد اضافی می باشد .

۱۰ - در صورتیکه هر یک از متصدیان و مجریان و برگزار کننده برنامه‌های موضوع این مصوبه و هم چنین موزه‌ها و تالارها ، بلیط‌های فروخته شده را پس از راهنمایی مشتریان به سالن برنامه و نمایش ، برای فروش مجدد به گیشه برگشت داده و یا از ته سوش بلیط استفاده نمایند و یا از مشتریان بدون ارائه بلیط وجهی دریافت نمایند و یا بلیط‌های ورودی خود را بیش از نرخ مصوب به فروش برسانند ، در وهله اول به ازای هر نفر بیست برگ از همان بلیط توسط بازرسان اداره نمایشات شهرداری ابطال گشته و بلیط‌های باطل شده جهت ضبط در پرونده به اداره نمایشات ارائه خواهد شد و در وهله دوم علاوه بر ابطال سی بلیط برای هر نفر متخلف ، موافق موازین قانونی تحت پیگرد قرار خواهد گرفت و در صورت تکرار تخلف پروانه کسب آنها از طریق مراجع ذیربط ابطال خواهد شد .

۱۱ - پس از بسته شدن گیشه فروش بلیط ، مجریان و مسئولان برنامه‌های ذکر شده در مورد فوق به هیچ وجه حق پذیرش را نداشته و در صورت مشاهده ، مشمول مقررات مندرج در بند ۱۰ خواهند بود .

۱۲ - در صورتیکه هر یک از متصدیان و مسئولان اماکن مذکور در این مصوبه ، بعثت تغییر نرخ و درجه و یا علل دیگر بلیط اضافی داشته و به جهت مغایر بودن با مصوبات امکان استفاده از آنها را نیز نداشته باشند ، می توانند بلیط‌های اضافی خود را با ذکر دلیل به اداره کل درآمد (اداره خزانه) عودت داده و چنانچه تعویض این قبیل بلیط‌ها با بلیط مورد نیاز آن امکنه برای اداره خزانه مقدور



نباشد ضمن ابطال این قبیل بلیط ها و خارج نمودن از رده ، بایستی عوارض دریافتی به مؤدی مسترد و مراتب نیز در دفاتر مربوطه منعکس شود .

۱۳ - صاحبان و مسئولان سینماها و تماشاخانه ها و شهر بازی ها و اماکن مشابه دیگر و موزه و تالارها و نمایشگاه ها و بطور کلی برگزار کنندگان هر نوع برنامه تفریحی و نمایش و کنسرت و میهمانی که جنبه عمومی دارد موظفند بلیط مصرفی و مورد نیاز خود را از بلیط های چاپی شهرداری که در چاپخانه دولتی ایران و روی اوراق بهاء دار تهیه می گردد با پرداخت عوارض مقرر و هزینه چاپ آن اکتیاف نمایند و در صورت استفاده از بلیط های غیر چاپی شهرداری عوارض مقرر بطور علی الراس تشخیص و وصول خواهد شد .

۱۴ - چنانچه هریک از مسئولان و متصدیان اماکن عمومی از قبیل هتل ها ، رستوران ها ، سلف سرویس ها ، باشگاه ها ، انجمن ها و اماکن مشابه دیگر قصد واگذاری محل کسب خود را جهت برگزاری مجالس میهمانی و کنسرت به غیر داشته باشد مکلفند پس از تنظیم و عقد قرارداد ضمن ارسال یک نسخه از قرارداد منعقد ، این قبیل افراد را نیز جهت پرداخت عوارض مقرر و خرید بلیط به اداره کل در آمد شهرداری راهنمایی نموده و اجازه لازم را تحصیل نمایند و در صورتیکه بدون اطلاع و اجازه شهرداری اقدام به برگزاری برنامه گردد ، شهرداری میزان عوارض را علی الراس تشخیص و متصدی مربوطه موظف به پرداخت عوارض شهرداری خواهد بود .

۱۵ - مرجع رسیدگی به هرگونه اختلاف بین مؤدی و شهرداری در مورد عوارض موضوع این تصویب نامه کمیسیون مقرر در ماده (۷۷) قانون شهرداری مصوب ۱۳۴۵ می باشد . س (۲۰/۱/۱۳۴۵) منتج

۱ - بر اساس مصوبه "اصلاحیه ردیف ششم ذیل ماده واحده مصوبه اصلاحیه اخذ عوارض از اماکن تفریحی ، فرهنگی ، هنری در شهر تهران" - تصویبی در دویست و هشتاد و نهمین جلسه رسمی - علنی - فوق العاده شورای اسلامی شهر تهران (دوره سوم) - ابلاغی به شماره ۱۶۰/۱۴۷۳/۱۰۹۸۰ به تاریخ ۸۹/۷/۲۸ اصلاح شد.